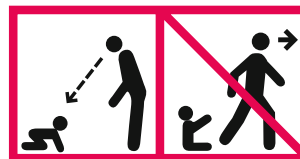


CONCORD CAMINO

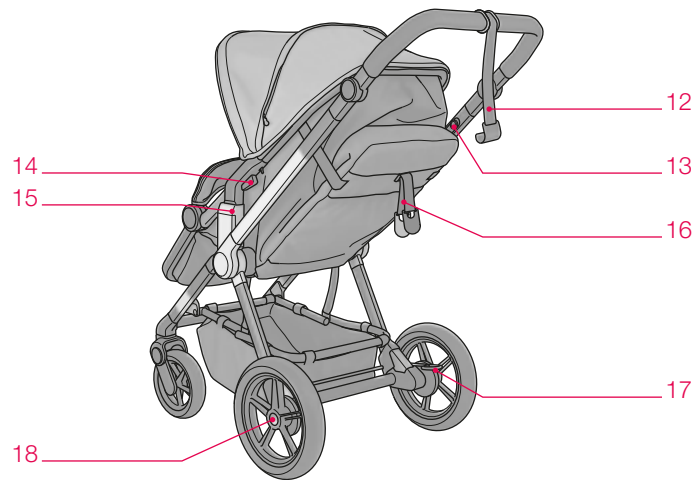
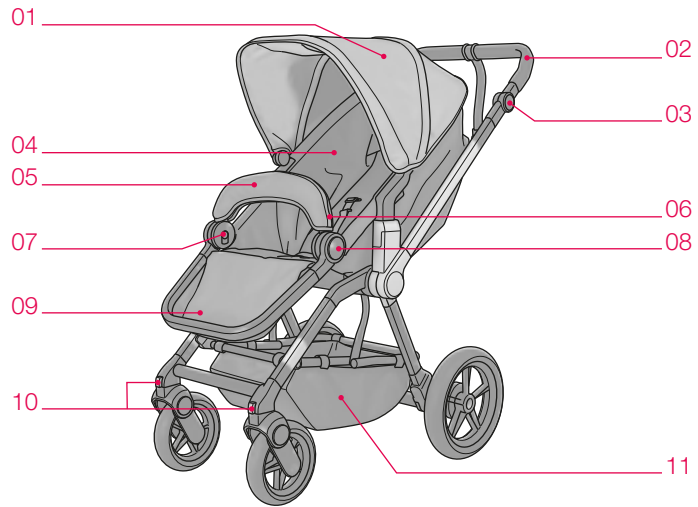


ΕΛΛΗΝΙΚΑ	01
MAGYAR	23
ČESKY	45
SLOVENSKO	67
SLOVENSKY	89
POLSKI	111
TÜRKÇE	133
155	עברית
177	العربية
РУССКИЙ	199



Norm DIN EN 1888:2012
standard DIN EN 1888:2012
norme DIN EN 1888:2012
norma DIN EN 1888:2012
szabvány DIN EN 1888:2012





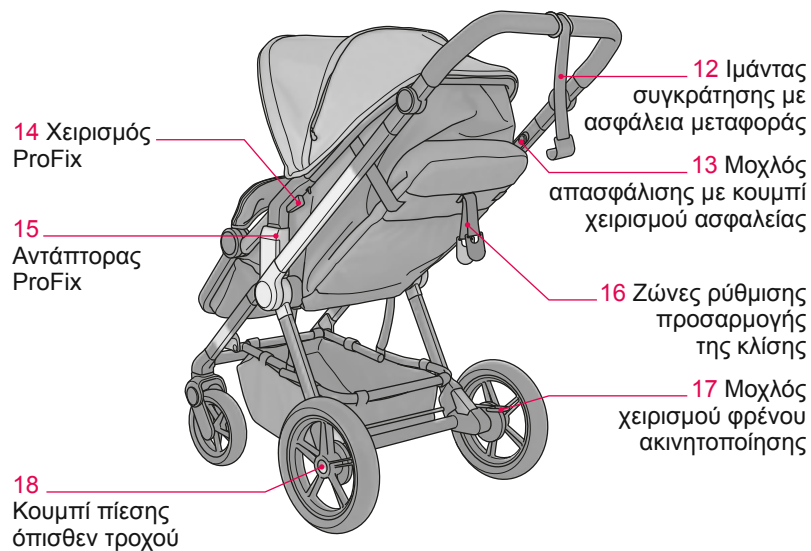
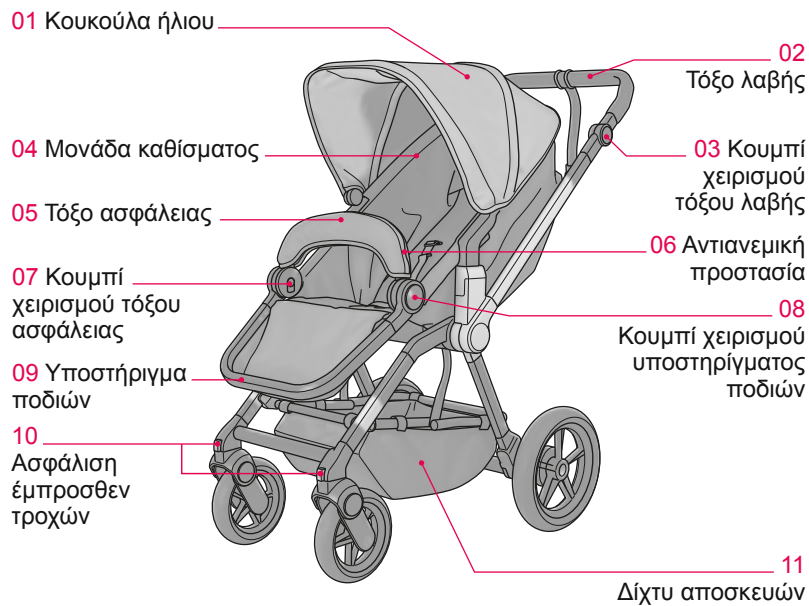
_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	02
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	04
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΟΠΙΣΘΕΝ ΤΡΟΧΩΝ	06
ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	06
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ	09
ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΡΟΧΩΝ	09
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ	10
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΖΩΝΗΣ	12
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΟΞΟΥ ΛΑΒΗΣ	14
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ	14
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ	15
ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΟΞΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	15
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΗΛΙΟΥ	16
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΑΝΕΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	17
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗΣ ΗΛΙΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	17
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ	18
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ	18
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	20
ΕΓΓΥΗΣΗ	20

_ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΛΥ!

Ευχαριστούμε για την αγορά ενός ποιοτικού προϊόντος της CONCORD. Θα εντυπωσιαστείτε από την πολλαπλή χρησιμότητα και την ασφάλεια αυτού του προϊόντος. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση κατά τη χρήση του νέου σας CONCORD CAMINO.

_ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



_ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

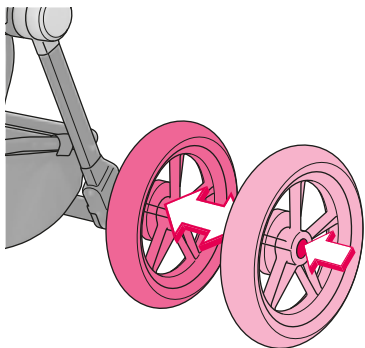
- Διαβάστε αυτές τις υποδείξεις προσεκτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις. Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις υποδείξεις, ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.
- Φυλάτε τις οδηγίες για μελλοντικές απορίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αυτό το καρότσι προορίζεται για παιδιά από μια ηλικία 0 μηνών και με ένα βάρος έως 15 κιλά.
- Από τη γέννηση έως την ηλικία των 6 μηνών συστήνεται η χρήση της πιο ξαπλωτής θέσης.
- Αυτό το καρότσι επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί.
- Το CONCORD CAMINO δεν είναι παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου! Μεταφέρετε παιδιά μόνο σε ελεγμένα και εγκεκριμένα παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου.
- Ορισμένα αξεσουάρ της Concord είναι εξοπλισμένα με αντίστοιχους αντάπτορες για το CONCORD CAMINO και διευκολύνουν έτσι μια εύκολη τοποθέτηση στο CONCORD CAMINO. Πριν από τη χρήση πρέπει να βεβαιώνετε ότι το εξάρτημα παιδικού καροτσιού ή η μονάδα καθίσματος ή το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου έχουν κουμπώσει σωστά.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.
- Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με το καρότσι.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Χρησιμοποιείτε μια ζώνη ασφαλείας μόλις το παιδί σας μπορεί να κάθεται μόνο του.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη βουβωνικής χώρας σε συνδυασμό με τη ζώνη περιτύλιξης.
- Η διάταξη σταθεροποίησης πρέπει να ενεργοποιείται κατά την τοποθέτηση και απομάκρυνση των παιδιών από το όχημα.
- Κάθε στερεωμένο φορτίο στο τιμόνι και/ ή στην πίσω πλευρά της πλάτης και/ ή στα πλάγια του οχήματος, επηρεάζει τη σταθερότητα του.

- Όταν περνάτε από σκάλες και σημεία με απότομη κλίση, πρέπει να απομακρύνετε το παιδί από το CONCORD CAMINO.
 - Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για τζόγκινγκ ή σκέϊτ.
 - Ποτέ μην επιτρέπετε να στέκεται ένα παιδί στις ράβδους σύνδεσης μεταξύ των τροχών του CONCORD CAMINO. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές στο CONCORD CAMINO και σε αρνητικές επιδράσεις στην ασφάλεια.
 - Βεβαιωθείτε πριν από τη χρήση ότι όλες οι ασφαλίσεις έχουν κλείσει.
 - Ελέγχετε όλα τα τμήματα του CONCORD CAMINO, καθώς και τα χρησιμοποιούμενα αξεσουάρ ανά τακτά χρονικά διαστήματα.
 - Βεβαιώνετε ότι το παιδί σας βρίσκεται εκτός εμβέλειας κατά το άνοιγμα και κλείσιμο του καροτσιού, ώστε να αποφεύγετε τραυματισμούς.
 - Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, τα οποία δεν έχουν εγκριθεί από την CONCORD.
 - Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο απεσταλμένα ή προτεινόμενα από την CONCORD ανταλλακτικά.
 - Εάν προκληθούν ζημιές στο CONCORD CAMINO μέσω υπερφόρτωσης, λάθος χειρισμού ή χρήσης άλλων αξεσουάρ, η απαίτηση εγγύησης ακυρώνεται.
 - Μέσω της ηλιακής ακτινοβολίας μπορεί να συμβεί ελάχιστος αποχρωματισμός τμημάτων του CONCORD CAMINO.
 - Το CONCORD CAMINO, όσο είναι δυνατό, δεν πρέπει να εκτίθεται σε ακραίες θερμοκρασίες.
 - Απορρίψτε όλες τις πλαστικές συσκευασίες αμέσως. Μπορεί να είναι επικίνδυνες για τα παιδιά.
 - Το επιτρεπόμενο ανώτερο βάρος του καλαθιού μεταφοράς (11) για αντικείμενα (4 κιλά) και της τσάντας στην πλάτη (1 κιλό) δεν επιτρέπεται ποτέ να υπερβαίνει το εκεί αναφερόμενο βάρος.
- Πληροφορίες σχετικά με τα γνήσια αξεσουάρ της CONCORD μπορείτε να λάβετε στο ειδικό κατάστημα ή απευθείας στην CONCORD.

_ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΟΠΙΣΘΕΝ ΤΡΟΧΩΝ



Για να τοποθετήσετε τον όπισθεν τροχό, εισάγετε τον με πατημένο το κουμπί πίεσης (18) στην υποδοχή του CONCORD CAMINO και αφήστε να κουμπώσει με ήχο.

Για να απομακρύνετε έναν όπισθεν τροχό, κρατήστε το κουμπί πίεσης (18) πατημένο και τραβήξτε τον τροχό από την υποδοχή του Buggy.

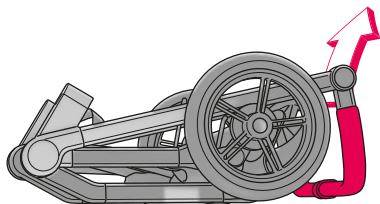
_ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Το παιδί πρέπει να παραμένει μακριά από τα κινούμενα τμήματα όταν γίνεται χειρισμός τους από έναν υπεύθυνο ενήλικα.
- Η εμφάνιση σημείων σκισιμάτων, πίεσης και συμπίεσης είναι αναπόφευκτη σε αυτές τις διαδικασίες.

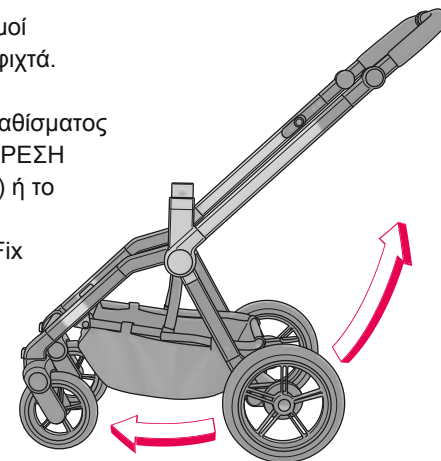
Για να ανοίξετε το CONCORD CAMINO, τοποθετήστε το με το τόξο λαβής (02) προς τα επάνω σε μια ίσια και καθαρή επιφάνεια και λασκάρτε την ασφάλεια μεταφοράς (12).

Σηκώστε το CONCORD CAMINO στο τόξο λαβής (02) προς τα επάνω έτσι ώστε να ανοίξει. Ολοκληρώστε το άνοιγμα έως ότου το Buggy ανοίξει εντελώς και κουμπώσει με ήχο.



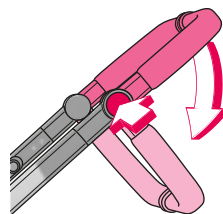
Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης έχουν κουμπώσει σιφичτά.

Τοποθετήστε τώρα τη μονάδα καθίσματος (04) (δείτε ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ) ή το εγκεκριμένο αξεσουάρ από την CONCORD στις υποδοχές ProFix (15).



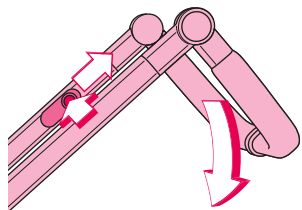
Πριν από το κλείσιμο του CONCORD CAMINO ασφαλίστε το φρένο ακινητοποίησης (δείτε ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ) και απομακρύνετε το αξεσουάρ CONCORD (CONCORD AIR, CONCORD SLEEPER, CONCORD SCOUT ή CONCORD SNUG).

Για έναν εύκολο χειρισμό και ακόμα μικρότερες διαστάσεις σε κλειστή κατάσταση, μπορεί να αφαιρεθεί η μονάδα καθίσματος (04) για το δίπλωμα (δείτε ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ).



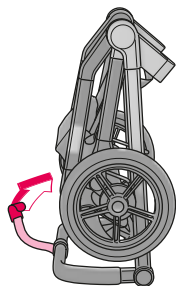
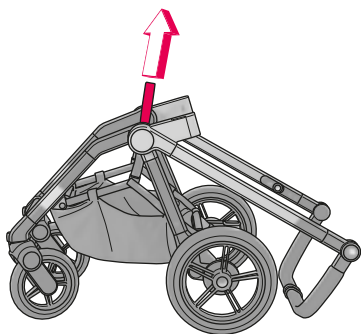
Γυρίστε το τόξο λαβής (02) με πατημένα κουμπιά χειρισμού (03) εντελώς προς τα κάτω (δείτε ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΟΞΟΥ ΛΑΒΗΣ).

Αριστερά και δεξιά στο τόξο λαβής (02) υπάρχουν μοχλοί απασφάλισης (13). Για την απασφάλιση κρατήστε πατημένα τα κουμπιά πίεσης ασφαλείας στην εσωτερική πλευρά των μοχλών απασφάλισης (13) και τραβήξτε επάνω τους δύο μοχλούς απασφάλισης.

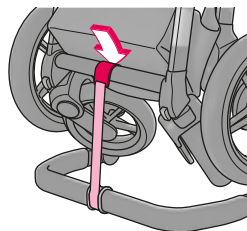


Γυρίστε το τόξο λαβής (02) προς τα κάτω.

Σηκώστε στη συνέχεια το CONCORD CAMINO στον ιμάντα του μηχανισμού διπλώματος προς τα επάνω έως ότου διπλώσει εντελώς.

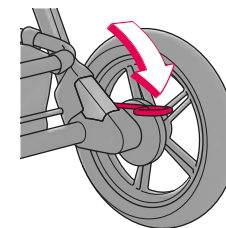


Για μια ασφαλή μεταφορά στερεώστε το CONCORD CAMINO με τη βοήθεια του ιμάντα συγκράτησης με ασφάλεια μεταφοράς (12).



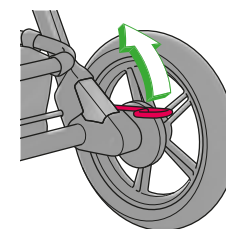
_ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΡΕΝΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο ακινητοποίησης του CONCORD CAMINO, πιέστε το μοχλό χειρισμού (17) στο δεξιό όπισθεν τροχό προς τα κάτω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

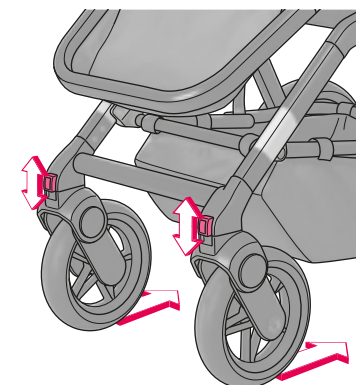
Εάν ενεργοποιηθεί το φρένο ακινητοποίησης του παιδικού καροτσιού πρέπει να εξασφαλιστεί ότι το φρένο ακινητοποίησης έχει κουμπώσει σωστά. Ενδεχομένως να απαιτείται ελαφριά μετακίνηση του παιδικού καροτσιού, ώστε να ενεργοποιηθεί πλήρως το φρένο ακινητοποίησης.



Για να λασκάρετε το φρένο ακινητοποίησης, μετακινήστε το μοχλό χειρισμού (17) στο δεξιό όπισθεν τροχό προς τα επάνω.

_ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

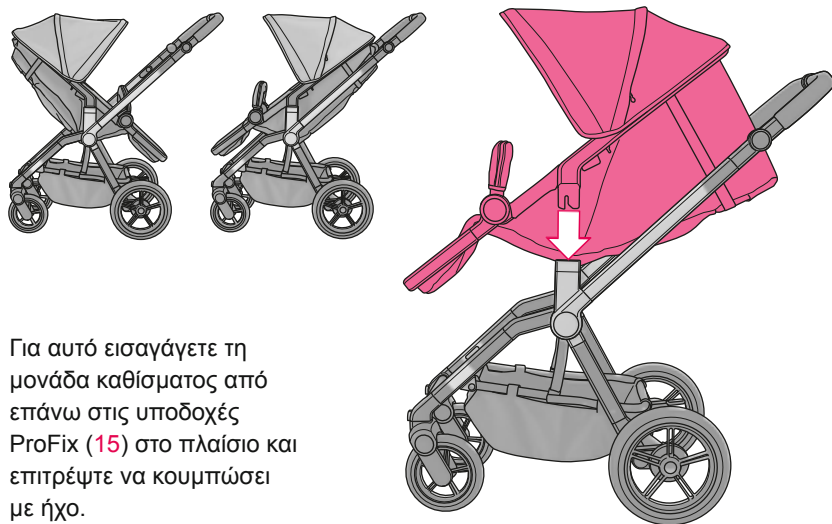
Για να σταθεροποιήσετε τις μπροστινές ρόδες του CONCORD CAMINO προς την κατεύθυνση διαδρομής, κατευθύνετε τις μπροστινές ρόδες προς τα πίσω και πιέστε τα κουμπιά ασφαλείας (10) προς τα κάτω.



Για να λασκάρετε τη στερέωση, πιέστε τα κουμπιά ασφαλείας (10) προς τα επάνω.

_ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Το CONCORD CAMINO είναι εξοπλισμένο με αντάπτορες ProFix (15). Με αυτούς τους αντάπτορες τοποθετείται η μονάδα καθίσματος (04) του CONCORD CAMINO στο πλαίσιο. Μπορείτε να στερεώσετε τη μονάδα καθίσματος τόσο μέσα όσο και αντίθετα από την κατεύθυνση διαδρομής στο πλαίσιο.



Για αυτό εισαγάγετε τη μονάδα καθίσματος από επάνω στις υποδοχές ProFix (15) στο πλαίσιο και επιτρέψτε να κουμπώσει με ήχο.

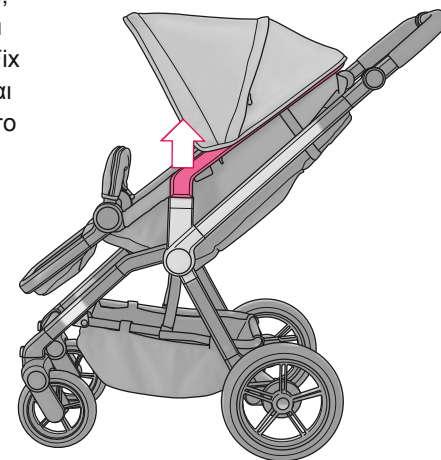
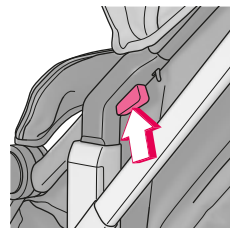
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Το φρένο ακινητοποίησης πρέπει κατά την εισαγωγή και απομάκρυνση της μονάδας καθίσματος να είναι πάντα ασφαλισμένο.
- Τοποθετείτε το παιδί σας στη μονάδα καθίσματος, μόνο αφού την έχετε στερεώσει στο πλαίσιο.
- Βεβαιώστε πριν από κάθε χρήση του CONCORD CAMINO, ότι όλοι οι μηχανισμοί στερέωσης και οι ασφαλίσεις έχουν κουμπώσει και κλείσει καλά.
- Αυτό το όχημα έχει κατασκευαστεί για ένα μόνο παιδί και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα από περισσότερα παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ποτέ μην απομακρύνετε το πλαίσιο καθίσματος από το πλαίσιο, όσο βρίσκεται εκεί παιδί.

Για να απομακρύνετε τη μονάδα καθίσματος (04) από το πλαίσιο, πιέστε ταυτόχρονα αριστερά και δεξιά τη διάταξη χειρισμού ProFix (14) της μονάδας καθίσματος και αφαιρέστε την τραβώντας από το πλαίσιο προς τα επάνω.

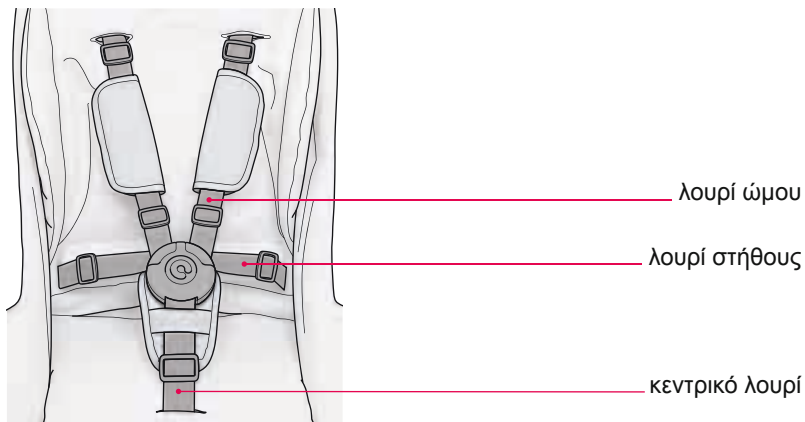


Υπόδειξη: Τα αξεσουάρ της CONCORD που διατίθενται στα ειδικά καταστήματα (CONCORD AIR, CONCORD SCOUT, CONCORD SLEEPER) είναι εξοπλισμένα με τους αντίστοιχους αντάπτορες ProFix για το CONCORD CAMINO. Αυτό διευκολύνει μια εύκολη τοποθέτηση στο CONCORD CAMINO.

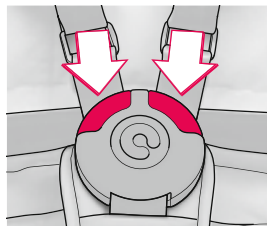
Πριν από τη χρήση βεβαιώστε ότι τα αξεσουάρ CONCORD έχουν κουμπώσει σωστά στο CONCORD CAMINO.

Παρακαλούμε προσέξτε τις οδηγίες χρήσης των εκάστοτε αξεσουάρ της CONCORD.

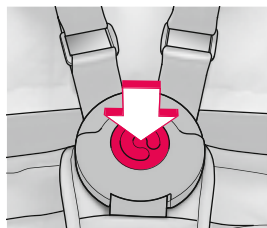
_ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΖΩΝΗΣ



Ενώστε το κεντρικό λουρί με την πόρπη ανάμεσα στα πόδια τους. Μετά εισάγετε τους αντάπτορες της πόρπης στα λουριά του ώμου και του στήθους από επάνω μέσα στην κορυφή της πόρπης. Θα πρέπει να ακουστεί ένας ήχος μόλις τοποθετηθεί.

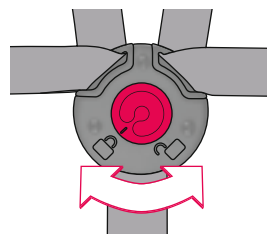
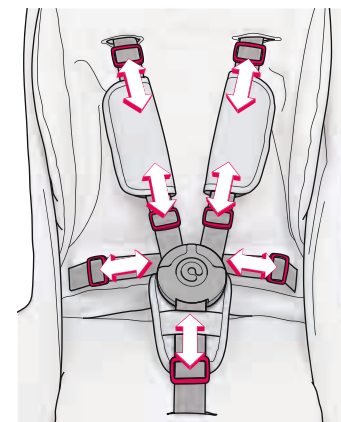


Για να ανοίξετε το σύστημα ασφαλείας, πιέστε το κουμπί στην μέση της πόρπης μέχρι οι αντάπτορες να ελευθερωθούν.



Προσέχετε το παιδί σας να είναι πάντα δεμένο, με την πόρπη κλειστή, κάθε φορά που βγαίνετε έξω με το καρότσι.

Ρυθμίστε τα λουριά έτσι ώστε να είναι σφικτά και βρίσκονται κοντά στο παιδί. Για να ρυθμίσετε το μήκος των λουριών, σύρετε την αγκράφα προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Ελέγξτε ότι τα λουριά δεν είναι διπλωμένα.



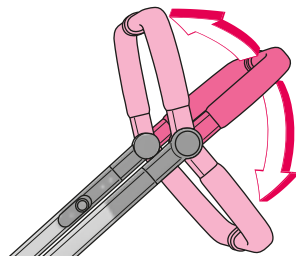
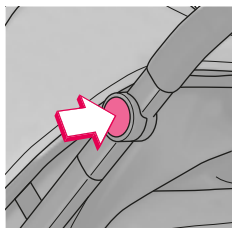
Η ασφάλεια του παιδιού βρίσκεται στο πίσω μέρος της πόρπης. Αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί και απενεργοποιηθεί γυρίζοντάς το. Η ενεργοποίηση της ασφαλείας της πόρπης ανοίγει τον μηχανισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

χρησιμοποιείτε πάντα τα λουριά ώμων και στήθους μαζί με το κεντρικό λουρί.

_ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΟΞΟΥ ΛΑΒΗΣ

Η θέση του τόξου λαβής (02) ρυθμίζεται μεμονωμένα για έναν άνετο χειρισμό. Για αυτό πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά απασφάλισης (03) αριστερά και δεξιά στο τόξο λαβής (02) και μετακινήστε το τόξο λαβής έως την επιθυμητή θέση ασφάλισης.

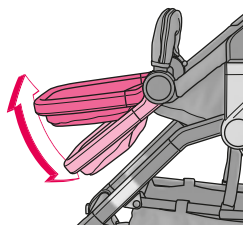
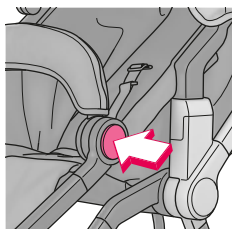


_ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ

Το υποστήριγμα ποδιών (09) μπορεί να ασφαλιστεί σε διαφορετικές θέσεις. Για αυτό πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά χειρισμού (08) αριστερά και δεξιά στη μονάδα καθίσματος και ρυθμίστε το υποστήριγμα ποδιών (09) έως την επιθυμητή θέση ασφάλισης.

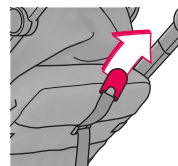
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας να στέκεται στην απόθεση ποδιών.

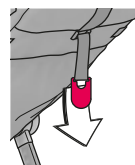


_ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Μπορείτε να ρυθμίσετε αβαθμίδωτα τη γωνία κλίσης της πλάτης με τη βοήθεια των ζωνών ρύθμισης (16) στην πίσω πλευρά του CONCORD CAMINO.



Μέσω έλξης στην επάνω ζώνη ρύθμισης (16) ρυθμίζετε την πλάτη πιο κάθετη.



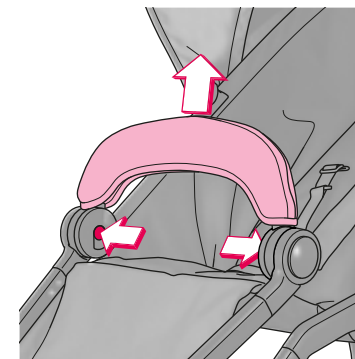
Μέσω έλξης στην κάτω ζώνη ρύθμισης (16) ρυθμίζετε την πλάτη πιο επίπεδη.



_ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΟΞΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το τόξο ασφαλείας (05) του CONCORD CAMINO κουμπώνει στις για αυτό προβλεπόμενες υποδοχές στη μονάδα καθίσματος (04).

Το τόξο ασφαλείας μπορεί να απομακρυνθεί για την εισαγωγή και αφαίρεση του παιδιού. Πιέστε για αυτό τα κουμπιά απασφάλισης (07) αριστερά και δεξιά στην εσωτερική πλευρά της μονάδας καθίσματος και τραβήξτε προς τα έξω και επάνω το τόξο ασφαλείας.



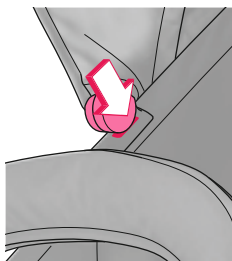
_ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ ΗΛΙΟΥ

Η κουκούλα ήλιου (01) του CONCORD CAMINO μπορεί να ασφαλιστεί σε 4 θέσεις.

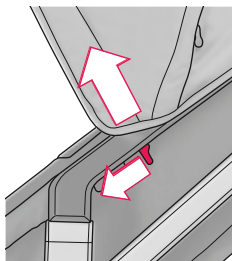
Για έναν καλύτερο αερισμό το πίσω τμήμα της κουκούλας ήλιου μπορεί να ανοίγει μέσω ανοίγματος του φερμουάρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην τοποθετείτε φορτία/αντικείμενα επάνω στην επικάλυψη για τον ήλιο.



Για να στερεώσετε την κουκούλα ήλιου (01) του CONCORD CAMINO στη μονάδα καθίσματος (04), εισαγάγετε τους αντάπτορες της κουκούλας ήλιου στις αντίστοιχες υποδοχές στη μονάδα καθίσματος και αφήστε να κουμπώσουν. Συνδέστε στη συνέχεια την κουκούλα ήλιου με τη βοήθεια του σκρατς με την επένδυση καθίσματος.



Για να αφαιρέσετε την κουκούλα ήλιου (01), ανοίξτε το σκρατς μεταξύ της κουκούλας ήλιου και της επένδυσης καθίσματος. Πιέστε το μοχλό απασφάλισης των ανταπτόρων επικάλυψης για τον ήλιο και σηκώστε προς τα επάνω την επικάλυψη για τον ήλιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εμφάνιση σημείων σκισιμάτων, πίεσης και συμπίεσης είναι αναπόφευκτη σε αυτές τις διαδικασίες.

_ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΙΑΝΕΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

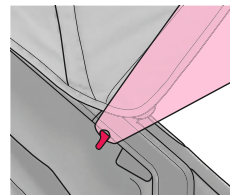
Το CONCORD CAMINO είναι εξοπλισμένο με μια ενσωματωμένη αντιανεμική προστασία (06). Για να χρησιμοποιήσετε την αντιανεμική προστασία, ανοίξτε το φερμουάρ στο τόξο ασφάλειας (05) και τεντώστε την αντιανεμική προστασία πάνω από το υποστήριγμα ποδιών (09).

Εάν η αντιανεμική προστασία εκτεθεί σε υγρασία, επιτρέψτε να στεγνώσει πλήρως προτού τη φυλάξετε πάλι στην επένδυση του τόξου ασφάλειας!



_ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗΣ ΗΛΙΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Το CONCORD CAMINO είναι εξοπλισμένο με μια επιπρόσθετη ηλιοπροστασία.



Η επιπρόσθετη ηλιοπροστασία μπορεί να τεντωθεί μέσω της έμπροσθεν ακμής της κουκούλας ήλιου (01) και να στερεωθεί στους μοχλούς απασφάλισης των ανταπτόρων κουκούλας ήλιου.



_ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ

Για να χρησιμοποιήσετε την προστασία από βροχή, τραβήξτε την από επάνω προς τα κάτω και πάνω από το πλαίσιο καθίσματος. Η προστασία από τη βροχή πρέπει να είναι πάντα σωστά ανοιγμένη και να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα για το παιδί.



Αφήστε την προστασία από τη βροχή να στεγνώσει πλήρως, προτού τη φυλάξετε πάλι στη θήκη!

_ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

Για την αφαίρεση και τοποθέτηση της επένδυσης, πρέπει το υποστήριγμα ποδιών να τεθεί στην κάθετη θέση!

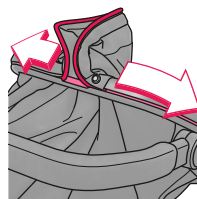
Τα μεμονωμένα στοιχεία επένδυσης του CONCORD CAMINO είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους με κουμπιά πίεσης και σκρατς και είναι στερεωμένα στο σωληνωτό πλαίσιο. Για να αφαιρέσετε την επένδυση λασκάρετε πρώτα όλες αυτές τις συνδέσεις και περάστε την επένδυση έξω από τη ράγα βάρδουλου, ξεκινώντας με τον τομέα ποδιών.

Πριν από το πλύσιμο της επένδυσης περάστε τις ζώνες ασφαλείας έξω από τις πλαστικές ωτίδες και αφαιρέστε την κλειδαριά ζώνης. Απομακρύνετε το πίσω πάνελ έξω από την ασφαλιζόμενη τσάντα στην πίσω πλευρά.

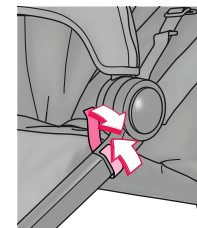
- Σε συνδυασμό με υγρασία, κυρίως κατά το πλύσιμο, μπορεί τα υφάσματα επένδυσης να αποχρωματιστούν ελαφρώς.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα!



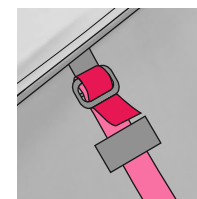
Μετά το πλύσιμο της επένδυσης οδηγείτε τις ζώνες της κλειδαριάς ζώνης μέσα από τις για αυτό προβλεπόμενες πλαστικές ωτίδες και ελέγχετε τη λειτουργία/ ασφάλεια του συστήματος ζώνης! Στη συνέχεια τοποθετήστε το πίσω πάνελ πάλι στην ασφαλιζόμενη τσάντα στην πίσω πλευρά της επένδυσης και κλείστε το σκρατς.



Κατά την τοποθέτηση της επένδυσης περάστε την επένδυση πρώτα στον τομέα κεφαλής και μετά στον τομέα ποδιών στη ράγα βάρδουλου. Κλείστε όλα τα κουμπιά πίεσης και συνδέστε τα τμήματα επένδυσης με τα σκρατς.



Εγκαταστήστε τις ζώνες της ρύθμισης κλίσης και οδηγήστε τις όπως απεικονίζεται μέσα από τις πλαστικές ωτίδες. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί και ασφαλιστεί σωστά.



Βεβαιωθείτε άλλη μια φορά ότι η επένδυση κουμπώνει σωστά στη ράγα βάρδουλου καθώς και ότι όλες οι ασφαλίσεις και συνδέσεις έχουν κλείσει με ασφάλεια.

Μπορείτε να σκουπίζετε με νωπό πανί όλα τα τμήματα επένδυσης καθώς και το σωληνωτό πλαίσιο και τα πλαστικά τμήματα του CONCORD CAMINO.

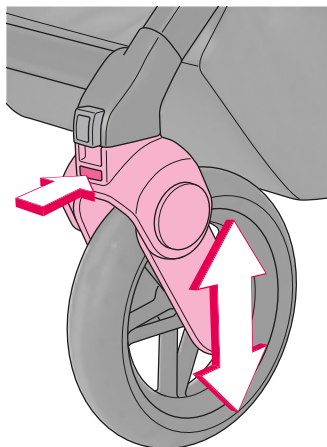
_ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε πάντα καθαρά και στεγνά τα μεταλλικά τμήματα του CONCORD NEO προς αποφυγή σκουριάς. Λιπαίνετε τα κινούμενα τμήματα ανά τακτά χρονικά διαστήματα με σπρέι σιλικόνης. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο.

Καθαρίζετε τα πλαστικά τμήματα μόνο με χλιαρό νερό και ήπιο καθαριστικό. Μπορείτε να βουρτσάσετε τις χονδρές ακαθαρσίες μόλις στεγνώσουν.

Οι μπροστινές ρόδες του CONCORD CAMINO μπορούν να απομακρυνθούν για τη μεταφορά/τον καθαρισμό. Για αυτό πιέστε το κουμπί ασφάλισης στην μπροστινή πλευρά και αφαιρέστε την μπροστινή ρόδα προς τα κάτω.

Για την εκ νέου τοποθέτηση κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης στην μπροστινή πλευρά, οδηγήστε την μπροστινή ρόδα στην άτρακτο και προς τα κάτω. Αφήστε το κουμπί ασφάλισης και επιτρέψτε να κουμπώσει η ασφάλιση με ήχο.



_ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση ξεκινάει να ισχύει από την μέρα τια αγοράς του προϊόντος. Η περίοδος της εγγύησης ισχύει μέχρι τη νομική περίοδο εξουσιοδότησης στην ενδιαφερόμενη χώρα του τελικού χρήστη. Στην διακριτικότητα του κατασκευαστή, η εγγύηση θα πρέπει να καλύπτει επιδιόρθωση, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αγοραστή. Σε περίπτωση ατέλειας, ισχυρισμοί δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη εκτός και αν ο έμπορος ενημερωθεί για το ελάττωμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα από την στιγμή που θα εμφανιστεί. Εάν ο έμπορος δεν μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα μόνος του, θα πρέπει να επιστρέψει το προϊόν στον κατασκευαστή μαζί με τις λεπτομέρειες των παραπόνων, την επίσημη απόδειξη αγοράς και την ημερομηνία αγοράς. Οι κατασκευαστές δεν φέρουν καμία ευθύνη για χαλασμένα προϊόντα που δεν έχουν παράσχει.

Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται στις εξής περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Εάν το προϊόν δεν έχει επιστραφεί στον έμπορο χωρίς απόδειξη μέσα σε 14 ημέρες από τότε που παρουσιάστηκε το πρόβλημα.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε από λάθος χρήση ή συντήρηση ή εξαιτίας κάποιου άλλου προβλήματος το οποίο αποδεικνύεται ότι είναι λάθος του χρήστη, ή δεν έχουν ακολουθηθεί σωστά οι οδηγίες.
- Εάν οι επισκευές έχουν πραγματοποιηθεί από τρίτους.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε κατόπιν κάποιου ατυχήματος.
- Εάν ο serial (τμηματικός) αριθμός έχει χαλαστεί ή αφαιρεθεί.

Η εγγύηση δεν λαμβάνει κανένα μέτρο για οποιαδήποτε αλλαγή ή επέμβαση έχει γίνει στο προϊόν κατά την διάρκεια φυσιολογικής χρήσης (φθορά ή σκίσιμο). Η περίοδος εγγύησης δεν θα πρέπει να διαρκεί μετά από οποιαδήποτε μέτρα έχουν παρθεί από τον κατασκευαστή σε περίπτωση ισχυρισμού.

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

